



Katowice, 14 stycznia 2015 r.

Zamawiający:

**"CASTOR" Unia Gospodarcza Sp. z o.o.**

ul. Szadoka 8, 40-801 Katowice

NIP: 6340197252, REGON: 008135194

tel./fax: 32 206 80 20

www.castor.com.pl

## ZAPYTANIE OFERTOWE

*dotyczące doradztwa w zakresie pozyskania kontrahentów na rynku białoruskim*

W związku z realizacją projektu pt. „Rozwój działalności eksportowej firmy Castor poprzez wdrożenie Planu rozwoju eksportu” dofinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach działania 6.1. Paszport do eksportu Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka 2007-2013 zapraszamy Państwa do złożenia oferty na usługi doradcze w zakresie pozyskania kontrahentów na rynku białoruskim.

Postępowanie o udzielenie zamówienia jest prowadzone z zachowaniem zasad wynikających z art. 35. ust 3. ustawy o finansach publicznych dotyczących ponoszenia wydatków w sposób celowy i oszczędny oraz zasady uzyskiwania najlepszych efektów z danych nakładów.

Ponadto zamawiający przy dokonywaniu wyboru Wykonawcy będzie się kierował elementarnymi zasadami obowiązującymi na wspólnotowym jednolitym rynku europejskim, min:

- zasadą przejrzystości i jawności prowadzonego postępowania,
- zasadą ochrony uczciwej konkurencji,
- zasadą swobody przepływu kapitału, towarów, dóbr i usług,
- zasadą niedyskryminacji i równego traktowania wykonawców na rynku.

### 1. Opis przedmiotu zamówienia

Przedmiot zamówienia stanowią następujące usługi:

A. Doradztwo w zakresie określenia 15 potencjalnych partnerów handlowych oraz umówienia 5 spotkań w ramach targów METALOOBRABOTKA w Mińsku na Białorusi (07-10.04.2015)

B. Organizacja spotkań z 5 potencjalnymi partnerami handlowymi w ramach targów METALOOBRABOTKA w Mińsku na Białorusi

C. Obsługa tłumacza języka rosyjskiego w trakcie spotkań z 5 potencjalnymi partnerami handlowymi w ramach targów METALOOBRABOTKA w Mińsku na Białorusi

D. Doradztwo w zakresie wyselekcjonowania 24 potencjalnych partnerów handlowych oraz umówienia 8 spotkań na Białorusi

E. Organizacja spotkań z 8 potencjalnymi partnerami handlowymi na Białorusi

**CASTOR Unia Gospodarcza Sp. z o.o.**

40-801 Katowice, ul. Szadoka 8

NIP: 6340197252

KRS: 0000196057

tel./fax: 32 206 80 20

e-mail: castor@castor.com.pl

www.castor.com.pl

F. Obsługa tłumacza języka rosyjskiego w trakcie spotkań z 8 potencjalnymi partnerami handlowymi na Białorusi

G. Tłumaczenie dokumentacji technicznej na język rosyjski

(w tym ogólny opis maszyny, rysunki, schematy, instrukcja obsługi, deklaracja zgodności, dokumentacja oceny ryzyka).

## 2. Termin realizacji zamówienia

Działania A-C: do 30 kwietnia 2015

Działania D-F: do 31 maja 2015

Działanie G: do 2 kwietnia 2015

## 3. Opis sposobu określania ceny oferty

Oferent zobowiązany jest podać (w walucie PLN) cenę netto i cenę brutto (z VAT):

- osobno dla każdego elementu oferty (A-G)
- łącznie dla całej oferty

Podane ceny będą obejmować wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia.

## 4. Kryteria wyboru Wykonawcy

Przy wyborze Wykonawcy stosowane będą następujące kryteria oceny:

1. Cena - waga: 100%

Punktacja w ramach kryterium „cena” (zakres: 0–100 punktów) zostanie wyznaczona w następujący sposób:

ilość punktów dla danej oferty = (łączna cena netto najkorzystniejszej oferty) / (łączna cena netto oferty ocenianej) x 100.

## 5. Opis sposobu przygotowania ofert

- Okres ważności oferty: do 28 lutego 2015 r.
- Oferta musi być złożona (na formularzu stanowiącym załącznik do niniejszego zapytania) w terminie do dnia 29 stycznia 2015 r. do godz. 16.00: osobiście w siedzibie Zamawiającego (ul. Szadoka 8, 40-801 Katowice) lub za pośrednictwem poczty/kuriera (decyduje data i godzina wpływu oferty do zamawiającego).
- Formularz oferty powinien być wypełniony w sposób czytelny i kompletny.
- Zamawiający nie dopuszcza możliwości złożenia ofert częściowych.
- Oferent ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
- W przypadku wystąpienia wątpliwości dotyczących niniejszego postępowania prosimy przesyłać zapytania drogą mailową na adres [castor@castor.com.pl](mailto:castor@castor.com.pl)

## 6. Miejsce i termin otwarcia ofert

Siedziba zamawiającego (ul. Szadoka 8, 40-801 Katowice), 30 stycznia 2015 r., godz. 10.00.



---

Z poważaniem:

Włodzimierz Święch – Prezes Zarządu

Zofia Święch – Wiceprezes Zarządu